

2008 至 2011 年度油尖旺區議會

2009 至 2010 年度用於 社區參與計劃的區議會撥款

目的

請議員通過 2009 至 2010 年度區議會撥款的財政預算及撥款申請程序。

背景

2. 根據《區議會條例》(第 547 章)第 61 條，區議會職能之一，是於獲得有關撥款時，承擔：

- (a) 有關的地方行政區內的環境改善事務；
- (b) 有關的地方行政區內的康樂及文化活動促進事務；以及
- (c) 有關的地方行政區內的社區活動。

3. 為更有效和更靈活運用資源，自 2001 年 4 月 1 日起，原屬康樂及文化事務署管理的地區節資助計劃和地區文化活動資助計劃已轉交民政事務總署管理，並由區議會統籌審核申請的工作及監管計劃的進度。地區節資助計劃的資助項目，包括慶祝傳統節日的活動和全區的藝術節、體育節、地區節等，而地區文化活動資助計劃則贊助推廣文化藝術的活動，例如文藝表演、藝術項目訓練課程和特約藝術家計劃等。

4. 自 2008 年 1 月 1 日起，區議會參與管理地區設施，可把區議會撥款用於推行社區參與計劃，以及與地區設施有關但不屬工程性質的項目／活動。地區節資助計劃和地區文化活動資助計劃之下的項目，以及在地區設施舉行的康樂及文化活動，也會納入這些計劃內，統稱為社區參與計劃。

5. 區議會在獲得年度撥款後，會擬定下列事宜：

- (a) 撥款範圍內可推行的項目；
- (b) 每個項目的規模及財政預算；
- (c) 各項目撥款的優先次序；
- (d) 推行項目的時間表；以及
- (e) 監察項目進度及成效的措施。

6. 區議會撥款須經區議會批准，並在合適授權人員同意下，方可動用。授權人員包括民政事務總署署長、民政事務總署副署長、民政事務專員及民政事務助理專員。社區參與計劃的每項活動最多可獲撥款 250 萬元。民政事務處負責確保有關撥款的用途符合政府財務、會計、物料事務及常務方面的規例。

2009 至 2010 年度區議會撥款財政預算

7. 議員在 2009 年 3 月 17 日周年內務會議上曾討論 2009 至 2010 年度的草擬財政預算案。載於附錄的 2009 至 2010 年度財政預算草案包括因應會議的共識而作出之修訂。

通過撥款申請程序

8. 現建議審批區議會撥款申請的程序如下：

- (a) 區議會首先研究年度的整體財政預算，然後原則上通過擬議項目的撥款；以及
- (b) 區議會授權轄下 5 個委員會，研究並批核所有經區議會審批財政預算的項目，惟每個項目的開支不得超過 7 萬元。開支超過 7 萬元的項目須經區議會批核。

由於申請上呈區議會審批需時，可能延誤項目的進展，故建議沿用往年上述的審批程序。

徵求意見

9. 請議員：

- (a) 備悉社區參與計劃的撥款範疇；
- (b) 通過附錄的財政預算；以及
- (c) 通過上文第 8 段的撥款申請程序。

提交文件

10. 本文件將於 2009 年 4 月 23 日油尖旺區議會第十次會議上提交，供議員考慮。

油尖旺區議會秘書處
2009 年 4 月

2008至2011年度油尖旺區議會**2009至2010年度社區參與計劃
財政預算草案**

項目	2008至2009年度 財政預算 ^{註一} (元)	2008至2009年度 的實際開支 (元)	2009至2010年度 擬議財政預算 ^{註二} (元)	備註
社區參與計劃	19,820,000	16,941,313.25	18,876,744	見附件
中央儲備金	-	-	-	
總額：	<u>19,820,000</u>	<u>16,941,313.25</u>	<u>18,876,744</u>	

註一：2008至2009年度油尖旺區議會社區參與計劃的撥款總額原為16,450,000元。民政事務總署於2009年3月增撥500,000元，因此修訂撥款總額為16,950,000元。

註二：2009至2010年度油尖旺區議會社區參與計劃的撥款總額為16,450,000元。本年度的擬議財政預算款額共20,069,346元，將超出承擔額22%，並不違反民政事務總署有關超額承擔款額不得超過財政年度內當區所得撥款25%的規限。財政預算計算程式如下：

(i) 2009-2010年度活動撥款	18,876,744元
(ii) 2008-2009年度年結轉至下一年度	加 <u>1,192,602元</u>
	<u>20,069,346元</u>

油尖旺區議會秘書處
2009年4月

2008至2011年度油尖旺區議會

**2009至2010年度社區參與計劃
財政預算草案**

節目範圍/計劃/活動	2008至2009年度 財政預算 (元) ^{註一}	2008至2009年度 的實際開支 (元) ^{註一}	2009至2010年度 擬議財政預算 (元)
(I) 與區議會活動有關的宣傳和印刷項目包括節目/ 計劃/活動	2,105,000	1,502,618.31	2,493,000
1. 更換區議會報告板內容	35,000	14,000.00	35,000
2. 宣傳及印刷開支 - 掛曆、枱墊月曆、記事簿、利是封連郵費及雜項 - 紀念品	400,000	150,405.60	216,000
			185,000
			31,000
3. 區議會行政及雜項開支	70,000	33,214.80	42,000
4 合約員工 ^{註二}	1,600,000	1,304,997.91	2,200,000

節目範圍/計劃/活動	2008至2009年度 財政預算 (元) ^{註一}	2008至2009年度 的實際開支 (元) ^{註一}	2009至2010年度 擬議財政預算 (元)
(II) 區內團體舉辦活動	3,700,000	2,311,242.56	2,400,000.00
1. 分區委員會活動			
(i) 油尖旺東分區委員會	150,000	134,264.40	150,000
(ii) 油尖旺南分區委員會	150,000	127,225.20	150,000
(iii) 油尖旺西分區委員會	150,000	137,981.20	150,000
(iv) 油尖旺北分區委員會	150,000	136,985.30	150,000
(v) 四分區活動	200,000	168,787.80	160,000
2. 油尖旺區校長會	140,000	84,898.80	126,000
3. (i) 油尖區賢毅社	80,000	79,998.00	72,000
(ii) 旺角區賢毅社	80,000	73,495.90	72,000
4. 非特定團體	2,000,000	1,063,109.06	1,100,000
5. 業主立案法團 / 互助委員會	300,000	187,887.80	270,000
6. 地方團體有關宣傳及推廣奧運的活動	300,000	116,609.10	-

節目範圍/計劃/活動	2008至2009年度 財政預算 (元) <small>註一</small>	2008至2009年度 的實際開支 (元) <small>註一</small>	2009至2010年度 擬議財政預算 (元)
(III) 節目慶祝活動	3,220,000	3,144,699.62	4,080,000
1. 中秋綵燈嘉年華會	200,000	157,643.40	180,000
2. 地區特色節目 - 大角咀廟會	170,000	260,200.00	200,000
3. 節日燈飾活動	900,000	1,374,634.62	600,000
4. 慶祝國慶活動	250,000	126,211.60	1,500,000
5. 宣傳奧運	1,600,000	1,126,235.20	-
6. 宣傳東亞運動會	-	-	1,500,000
7. 新春酒會及茶聚	100,000	99,774.80	100,000
(IV) 文康體育活動	1,430,000	1,254,010.34	1,130,000
1. 油尖區康樂體育會	350,000	298,690.00	300,000
2. 油尖區文化藝術協會	300,000	265,030.00	250,000
3. 旺角區文娛康樂體育會	350,000	350,000.00	300,000
4. 青少年暑期活動	250,000	160,290.34	100,000
5. 地區足球隊	180,000	180,000.00	180,000

節目範圍/計劃/活動	2008至2009年度 財政預算 (元) ^{註一}	2008至2009年度 的實際開支 (元) ^{註一}	2009至2010年度 擬議財政預算 (元)
(V) 宣傳教育運動	3,615,000	3,676,339.70	2,886,500
1. 撲滅罪行	300,000	271,730.70	255,000
2. 公民教育	300,000	303,961.40	255,000
3. 防火	230,000	219,828.20	195,500
4. 交通安全	240,000	208,972.30	204,000
5. 與廉政公署合辦倡廉活動	55,000	21,282.00	50,000
6. 推廣大廈管理	120,000	104,494.40	60,000
7. 促進區內旅遊及本土經濟	200,000	387,100.00	459,000
8. 民族事務活動	200,000	175,322.70	180,000
9. 關愛社群工作小組 (包括國際復康日相關活動)	250,000	259,171.90	400,000
10. 色情問題工作小組活動	100,000	93,289.20	38,000
11. 果欄工作小組活動	20,000	8,356.90	18,000
12. 中九龍幹線	-	-	18,000

節目範圍/計劃/活動	2008至2009年度 財政預算 (元) 註一	2008至2009年度 的實際開支 (元) 註一	2009至2010年度 擬議財政預算 (元)
13. 婦女事務	-	-	18,000
14. 西九計劃	-	-	18,000
15. 旺角行人專用區	-	-	18,000
16. 環境改善運動	600,000	570,139.80	200,000
17. 健康城市	1,000,000	1,052,690.20	500,000
(VI) 康文署舉辦的活動 註三	5,750,000	5,052,402.72	5,887,244
- 文娛節目		372,936.72	
- 公共圖書館推廣活動		45,836.00	
- 康樂體育活動		4,633,630.00	
合計：	19,820,000	16,941,313.25	18,876,744

註一：2008至2009年度財政預算是按2008年4月關於區議會撥款財政預算文件(油尖旺區議會第46/2008號文件)而列出，以便與2009至2010年度擬議財政預算作出比較。其後由於部分項目曾修訂預算，因此有些活動的實際開支可能高於財政預算，但有關的開支不會超越修訂預算。

註二：合約員工的財政預算佔總撥款額的13.37%。

註三：康文署09-10新項目預算不包括在2010年3月份活動支出，共253,488元。

	08-09年度年結 轉至09-10年度(元)	09-10新項目(元)	總數(元)
- 文娛節目	44,640	478,000	522,640
- 公共圖書館推廣活動	3,924	44,310	48,234
- 康樂體育活動	<u>316,370</u>	<u>5,000,000</u>	<u>5,316,370</u>
	<u>364,934</u>	<u>5,522,310</u>	<u>5,887,244</u>